

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1950)
Heft: 7

Artikel: Réduction du prix des billets de chemin de fer à l'occasion de la XXVe Biennale de Venise
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-626338>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ruines

E. M. Stebler

schen Verlauf, hatte uns doch die Sektion Basel zu einer Rheinfahrt bis zum Rheinhafen eingeladen. Auch an Bord «ruessete es» wieder kunstgerecht.

Anschliessend trafen sich 85 Teilnehmer zum offiziellen Bankett im Restaurant Zoologischer Garten, wo sie neben ausgezeichneter körperlicher, auch geistige Nahrung genossen: die verschiedenen Reden. Zentralpräsident Martin begrüßte seine Ehrengäste, Vertreter der Regierung, des eidg. Departements des Innern, der befreundeten Schwesergesellschaften, Tonkünstler, Architekten, Malerinnen und Bildhauerinnen, u. a. m.

Herr Regierungsrat Dr. P. Zschokke sprach freundliche Worte zu den Künstlern, mit welchen er auch als Präsident des staatlichen Kunstredits in engerer Beziehung steht; Herr Georges Droz, 1. Sekretär des eidg. Departement des Innern, dessen Vorsteher Herr Bundesrat Etter, leider am Erscheinen verhindert, er vertritt, sprach von der Rolle des Staates bei der Unterstützung des Künste; Herr Kapellmeister Luc Balmer als Vertreter des Schweizerischen Tonkünstlervereins wies auf die Vereinigung hin die den beiden Verbänden zusteht im Kampf gegen die Entseelung des Menschen; Herr A. Dürig gab im Namen des BSA, Bund schweizerischer Architekten, dem Wunsch Ausdruck, dass einerseits Maler und Bildhauer, andererseits Architekten sich mehr in Zusammenarbeit mit den Fragen der Architektur auseinandersetzen. Die Zentralpräsidentin der GSMBK Fr. Hedwig Frei bringt die Grüsse der Künstlerinnen und wünscht - ob im eigenen Namen oder in demjenigen ihrer Gesellschaft bleibe dahingestellt - dass in nicht allzulanger Zeit beide Maler und Bildhauergesellschaften nur eine Einzige bilden mögen! (Eine Frage die bei der GSMBK schon von 30 und mehr Jahren stets in verneinendem Sinne gelöst wurde. Anm. des Berichterstatters).

Herr National Stirnemann, ein treuer Freund der Künstler, sandte telegraphische Grüsse.

Als Präsident der gastgebenden Sektion schliesst Karl Aegerter den Reigen der Reden, indem er u. a. hofft, dass die Teilnehmer an diesen Versammlungen von den in Basel verbrachten Tagen eine gute Erinnerung mit nach Hause bringen werden.

Dem wird gewiss so sein, denn die Sektion Basel hat ihre freiwillig übernommene Aufgabe aufs Beste gelöst, und ihr gebührt dafür den Dank der Gesellschaft.

A. D.

Réduction du prix des billets de chemin de fer à l'occasion de la XXV^e Biennale de Venise

Les chemins de fers italiens accordent, du 20 septembre au 10 octobre une réduction de 30 % sur le prix ordinaire du billet pour Venise aux visiteurs de la XXV^e Biennale.

Rapport présidentiel Assemblée des délégués et assemblée générale

Bâle, 24 & 25 juin 1950

Chers collègues,

Il ne se passe pas d'années, hélas, sans que nous ayons le chagrin de perdre quelques uns de nos amis. Ils sont douze cette année qui nous ont quitté. Voici leurs noms:

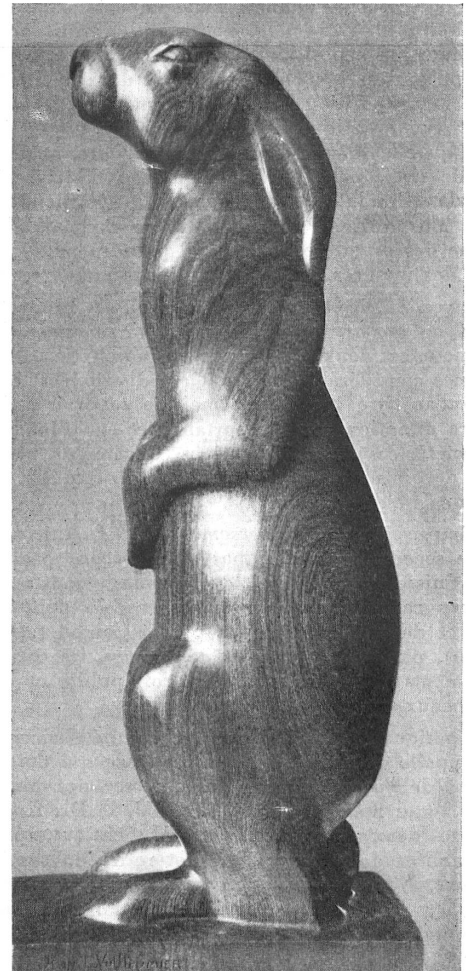
Louis de Meuron, peintre, Neuchâtel,
Eduard Büsser, peintre, St. Gall,
Dr. Theodor Barth, peintre, Lucerne,
Max Theynet, peintre, Neuchâtel,
Hans Wagner, peintre, St. Gall,
Johannes Weber, peintre, Zürich,
Oscar Früh, peintre, Zürich (section de Paris),
Roger Jean-Mairet, peintre, Genève,
Ernst Rinderspacher, peintre, Zürich
(section des Grisons),
Louis Goerg-Lauresch, peintre, Genève,
Dr. J. Mühle, peintre, Lucerne,
Maurice Blanc, peintre, Lutry.

En plus de ces douze amis, nous avons à déplorer le décès de trois de nos membres passifs, ce sont:

Madame Madeleine Oth, sculpteur, Lausanne,

Mesdemoiselles Bertha Züricher et Ida Gruner, toutes deux peintres à Berne.

En l'honneur et en souvenir de tous ces membres, je vous prie, chers collègues, de vous lever.



Le Lièvre

J. L. Vuilleumier